

<p>1 Mittente</p>  <p>MAGNA PT BV KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997</p>	<p>Lettera di vettura internazionale</p> <p style="text-align: right;">Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em;">N 31156</p>
--	--

<p>2 Destinatario</p> <p>Renault Stab. di Samsung -Daero Shinho-Dong, Kangseo-Gu, 46758 BUSAN SOUTH KOREA</p>	<p>16 Trasportatore</p> <p>BOLLORE Via delle Arti, 123 00054 Fiumicino ITALY</p> <p style="text-align: center; font-size: 4em; font-weight: bold;">CMR</p> <p>IDEM</p>
--	---

<p>3 Luogo previsto per la consegna</p> <p>Stab. di Samsung -Daero Shinho-Dong, Kangseo-Gu, 46758 BUSAN SOUTH KOREA</p>	<p>17 Trasportatori successivi</p> 
---	---

<p>4 Luogo e data della presa</p> <p>Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia</p> <p style="text-align: right; font-size: 1.2em;">03/03/2022</p>	<p>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore</p>
---	---

<p>6 Contrassegni e numeri</p> <p>5 Documenti allegati</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Delivery Note</th> <th>Invoice</th> <th>Reference</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7265570171</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7265552</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7265569</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7265546</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Delivery Note	Invoice	Reference	7265570171			7265552			7265569			7265546			<p>9 Denominazione merce</p> <p style="text-align: center;">Gearboxes for car assembly</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Part Number</th> <th>Quantity</th> <th>Packaging list</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>320100278R</td> <td>60 PZ</td> <td>15 Cartone 4 pc</td> </tr> <tr> <td>320105152R</td> <td>8 PZ</td> <td>2 Cartone 4 pc</td> </tr> <tr> <td>320105152R</td> <td>20 PZ</td> <td>5 Cartone 4 pc</td> </tr> <tr> <td>320109538R</td> <td>128 PZ</td> <td>32 Cartone 4 pc</td> </tr> </tbody> </table>	Part Number	Quantity	Packaging list	320100278R	60 PZ	15 Cartone 4 pc	320105152R	8 PZ	2 Cartone 4 pc	320105152R	20 PZ	5 Cartone 4 pc	320109538R	128 PZ	32 Cartone 4 pc	<p>7 Numero dei colli</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">54 colli</p>	<p>8 Imballaggio</p> <p>11 Peso lordo Kg</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">16725,60 Kg</p> <p>12 Vol. m3</p>
Delivery Note	Invoice	Reference																															
7265570171																																	
7265552																																	
7265569																																	
7265546																																	
Part Number	Quantity	Packaging list																															
320100278R	60 PZ	15 Cartone 4 pc																															
320105152R	8 PZ	2 Cartone 4 pc																															
320105152R	20 PZ	5 Cartone 4 pc																															
320109538R	128 PZ	32 Cartone 4 pc																															

<p>KOREA 2</p>	<p>19 convenzioni particolari</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>15 Rimborsato</p>	20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																										
Prezzo trasporto																													
Abbonamento																													
Saldo																													
Maggiorazioni																													
Supplementi																													
Totale																													
<p>14 Istruzioni per il pagamento del nolo</p> <p><input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato</p>																													
<p>21 Compilato a</p> <p>Modugno (Bari) - Italia</p> <p style="text-align: right; font-size: 1.2em;">03/03/2022</p>																													

<p>22 Firma e timbro del mittente</p> <p>In nome e per conto del mittente</p>  <p>Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728</p> 	<p>23 Firma e timbro del trasportatore</p> <p>Tipo mezzo  Targa mezzo</p> <p>Bilico ND66823</p>	<p>24 Merce ricevuta</p> <p>Luogo _____ Data _____</p> <p>Firma e timbro del destinatario _____</p>
--	--	---

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7265570 / 2022.03.03
Purch. ord. no.: 564490
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0025566103
Order no. / Date: 746247 / 2022.01.25
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
Packager Int. Cons.:
01 Serie
Person in charge: Battista, Giuseppe
Tel. no. / Fax: +39/0805858-660 / -654

loading station: 01248C

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2,793.600 KG Net weight 2,469.600 KG

74452

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510001465-007 BVA ASS DW5 004 Customer article number: 320100278RPosition1	4 PC	274.400 KG
000020	2510001465-007 BVA ASS DW5 004 Customer article number: 320100278RPosition1 Order 748839 from 2022.02.01 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000030	2510001465-007 BVA ASS DW5 004 Customer article number: 320100278RPosition1 Order 748841 from 2022.02.01 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000040	2510001465-007 BVA ASS DW5 004 Customer article number: 320100278RPosition1 Order 748843 from 2022.02.01 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000050	2510001465-007 BVA ASS DW5 004 Customer article number: 320100278RPosition1 Order 748845 from 2022.02.01 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000060	2510001465-007 BVA ASS DW5 004 Customer article number: 320100278RPosition1	4 PC	274.400 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7265570 / 2022.03.03

Page
2

Item	Material Description	Quantity	Weight
000070	Order 749175 from 2022.02.01 Purchase order no. 564490 2510001465-007 BVA ASS DW5 004 Customer article number: 320100278RPosition1 Order 749176 from 2022.02.01 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000080	2510001465-007 BVA ASS DW5 004 Customer article number: 320100278RPosition1 Order 749177 from 2022.02.01 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000090	2510001465-007 BVA ASS DW5 004 Customer article number: 320100278RPosition1 Order 749187 from 2022.02.01 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
900001	TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	9 PC	324 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Exporter / Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Sitzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Unterguppenbach

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Invoice no. / Date: 530092056 / 03.03.2022
Services rendered: 03.03.2022
Purch. ord. no.: 564490
Purchase Date:
Supplier's no.: 00255661
Delivery no. / Date: 7265570 / 03.03.2022
Order no. / Date: 746247 / 25.01.2022
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65215/52300
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Loading station: 01248C

Invoice / Repeated Printout of 03.03.2022

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 2.793,600 KG Net weight 2.469,600 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510001465-007		BVA ASS DW5 004				
	Customer material no. 320100278R Item 1						
		4 PC		1.277,39	EUR	1 PC	5.109,56
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000011	2510001465-007		BVA ASS DW5 004				
	Customer material no. 320100278R Item 1						
		4 PC		1.277,39	EUR	1 PC	5.109,56
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
	Order 748839 from 01.02.2022						
000012	2510001465-007		BVA ASS DW5 004				
	Customer material no. 320100278R Item 1						
		4 PC		1.277,39	EUR	1 PC	5.109,56
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Unterguppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Unterguppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Unterguppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
03.03.2022 / 530092056

Page
2

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000013	Order 748841 from 01.02.2022 2510001465-007 Customer material no. 320100278R Item 1	4 PC	BVA ASS DW5 004	1.277,39	EUR	1 PC	5.109,56
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000014	Order 748843 from 01.02.2022 2510001465-007 Customer material no. 320100278R Item 1	4 PC	BVA ASS DW5 004	1.277,39	EUR	1 PC	5.109,56
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000015	Order 748845 from 01.02.2022 2510001465-007 Customer material no. 320100278R Item 1	4 PC	BVA ASS DW5 004	1.277,39	EUR	1 PC	5.109,56
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000016	Order 749175 from 01.02.2022 2510001465-007 Customer material no. 320100278R Item 1	4 PC	BVA ASS DW5 004	1.277,39	EUR	1 PC	5.109,56
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000017	Order 749176 from 01.02.2022 2510001465-007 Customer material no. 320100278R Item 1	4 PC	BVA ASS DW5 004	1.277,39	EUR	1 PC	5.109,56
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000018	Order 749177 from 01.02.2022 2510001465-007 Customer material no. 320100278R Item 1	4 PC	BVA ASS DW5 004	1.277,39	EUR	1 PC	5.109,56
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
03.03.2022 / 530092056

Page
3

Order 749187 from 01.02.2022

Total items			45.986,04
Value Added Tax	0,000	45.986,04	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			45.986,04
Final amount in local currency EUR			45.986,04

Terms of payment: Up to 15.05.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

Exporter / Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



MAZZOTTA GROUP SRL

Trasporti Containers

Sede legale: Via della Piazzolla 18/A - 80141 Napoli
 Sede Operativa: Via del Galeoncello, 56 - 80142 Napoli
 Tel. 081.250.82.37 - 335.64.169.60
 Mail : info@trasportimazzotta.it
 Web: www.trasportimazzotta.it

LUOGO DI CARICO

MAGNA PT SPA - GATE 2
 VIA DEI CICLAMINI 4
 70026 MODUGNO (BA)

IL PRESA

RITIRO BOLLA SEVATRANS SRL
 VIA DEI GERANI, 5 - MODUGNO
 CELL. LORENZO 347.6396739

Data	Ora
03/03/2022	11:00

Annotazioni

Sigla Container	Sigillo	Container tipo	Booking
TSCU8383029	H2851179	40'HC	LHV2763719
Riferimento al carico		Tara container	
		3830	
Nave		Destinazione	
ATLANTIC MONACO		BUSAN	
Compagnia		Porto di Imbarco	
CMA		NAPOLI	
Terminal ritiro		Terminal consegna	
Vuoto SUD CONTAINER		Pieno NCT VIA ARGINE	
Lettera di vettura	Data arrivo	Ora di arrivo	Ora di partenza
2022/804	03/03/2022	11 00	16 15
Targa automezzo / Rimorchio	Autista	Telefono	
TG17SCN1AD66823	Bruno Maresca	3314743011	
* Note *			
Via dei Gerani, 4 70026 Modugno (BA) Tel. 347.6396739			

C.C.I.A.A. n.877739 - Iscriz. Abo Trasp.n. NA 6615944/E
 Cod. fisc.e Partita IVA 07341971211

LETTERA DI VETTURA DA FIRMARE E TIMBRARE

Check list container RSA



Data		3/3/22		
Firma leggibile operatore		PASSERA NATALIA		
N.ro badge		70495		
Delivery note		7265546 - 7265552 - 7265569 - 7265570 - 7265571		
N.ro identificativo container		FEU 038302 9		
Container check				
No.		OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓		
In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente				

9
8
7
6
5
4
3
2
1